



UNIVERSITY OF CAMBRIDGE INTERNATIONAL EXAMINATIONS
Cambridge International Level 3 Pre-U Certificate
Principal Subject

CANDIDATE
NAME

CENTRE
NUMBER

--	--	--	--	--

CANDIDATE
NUMBER

--	--	--	--



FRENCH

9779/02

Paper 2 Reading and Listening

May/June 2013

2 hours 15 minutes

Candidates answer on the Question Paper

Additional Materials: Candidates must have individual listening equipment

READ THESE INSTRUCTIONS FIRST

Write your Centre number, candidate number and name on all the work you hand in.
Write in dark blue or black pen.
Do not use staples, paper clips, highlighters, glue or correction fluid.
DO NOT WRITE IN ANY BARCODES.

Dictionaries are **not** permitted.
You may approach the sections in any order you wish.

Part I: Reading

You are advised to spend 1 hour 15 minutes on this section.
Answer **all** the questions in the spaces provided. At the beginning of each exercise, there are instructions about how to answer the questions, and which language to answer in.
Full sentences are not required in Exercises 1 and 2.
You are reminded of the need for grammatical accuracy in Exercise 3.

Part II: Listening

You are advised to spend 1 hour on this section.
Answer **all** the questions in the spaces provided. At the beginning of each exercise, there are instructions about how to answer the questions, and which language to answer in.
Full sentences are not required.
You may listen to the passages as many times as you wish on your individual listening equipment.

At the end of the examination, fasten all your work securely together.
The number of marks is given in brackets [] at the end of each question or part question.

For Examiner's Use	
Reading	
Listening	
Total	

This document consists of **13** printed pages and **3** blank pages.



Part I: Reading (30 marks)

Texte à lire 1

For
Examiner's
Use

Lisez attentivement le texte suivant, puis répondez aux questions **en français**. Utilisez le plus possible vos propres mots.

Regards sur la presse française

Aujourd'hui, ni la presse, ni la télé, ni la radio n'échappent à la diminution de leurs audiences. C'est naturel : les moyens de diffuser les informations sont désormais si nombreux et diversifiés que la presse traditionnelle se trouve dans l'obligation, afin de garder ses lecteurs, de se réinventer et étonner chaque jour.

Que faire pour faire vendre des journaux pour survivre à une époque où l'information est disponible pour tous dans la seconde qui suit l'événement ? Aux États-Unis par exemple, les journalistes vendent leurs infos domestiques en les qualifiant systématiquement de plus grand scandale ou accident du siècle. En France, la culture historique ne s'accorde pas avec ce désir de faire sensation : ce qui fait vendre les journaux ce sont plutôt les mauvaises nouvelles, présentées comme une litanie de lamentations sur la dureté de l'époque. On peint la France en gris foncé.

À Paris, rares sont les journalistes qui s'efforcent de commenter les événements avec un peu d'objectivité. Une seule exception : ceux qui travaillent pour *Le Canard enchaîné*.

Le Canard enchaîné n'est pas seulement un journal mais, un peu comme *Private Eye*, c'est un trésor national. Il occupe une place à part dans la presse française : il survit sans dépendre de revenus générés par la publicité, ne comprend que huit pages, et présente plus de 30 dessins pour une seule photo.

Créé en 1915, l'hebdomadaire, qui a pour sous-titre *Journal satirique paraissant le mercredi*, est considéré comme un journal politiquement indépendant. Il n'hésite pas à moquer les ego de la classe politique, ni à dénoncer toutes les bêtises de celle-ci. Peu importe si les individus en question sont de droite ou de gauche ! *Le Canard* est connu pour faire éclater les scoops et les scandales. Pas étonnant qu'il soit craint et lu par l'ensemble du monde politique.

1 A part le nombre de lecteurs, qu'est-ce qui menace la presse traditionnelle ?

.....
[1]

2 Que font les journaux pour ne pas perdre les lecteurs ? (1er paragraphe)

.....
[1]

3 Qu'est-ce qui explique le fait que la vente des journaux est devenue plus difficile ?

.....
..... [1]

4 De quelles façons la presse française ne ressemble-t-elle pas à la presse américaine ?

.....
.....
.....
..... [2]

5 En quoi *Le Canard enchaîné* est-il différent des autres journaux français ? (4^e paragraphe)

.....
.....
.....
..... [2]

6 Que représentent les hommes politiques pour *Le Canard enchaîné* ? Expliquez votre réponse.

.....
.....
.....
..... [2]

7 Quelle émotion suscite *Le Canard enchaîné* chez les hommes politiques ?

.....
..... [1]

[10]

Read the following text and answer the following questions in English.

L'image de la France en Afrique

Comme deux vieilles connaissances fatiguées l'une de l'autre, l'Afrique et la France ne se comprennent plus. Paris perd pied sur le continent noir. Voilà ce que concluent, dans un rapport, 42 ambassadeurs français en poste en Afrique.

D'après le rapport, l'image de la France varie entre attirance et répulsion dans les anciennes colonies, selon le soutien politique ou les interventions militaires dans ces pays. « On nous reproche à la fois de trop intervenir et de lâcher l'Afrique. Quoi qu'on fasse, on a tort », résume un diplomate.

De leur côté, les Français ignorent que les Africains entrent dans la mondialisation plus vite qu'on ne le croit et sont désormais courtisés par tous les pays émergents (Chine, Inde, Brésil). Les progrès accomplis par l'Afrique sont importants et largement sous-estimés par l'opinion et les observateurs, estime le document.

Les Africains sont méfiants à l'égard de la France : ils ont l'impression d'être abandonnés, vu les décisions politiques françaises qui portent sur l'immigration, les visas, la réduction de l'aide et le traitement des anciens combattants. Le rapport pointe le risque réel que les jeunes générations se détournent de la France.

L'ennui pour un gouvernement français qui souhaiterait maintenir des liens privilégiés, c'est que la France n'a plus les moyens de ses ambitions. Par ailleurs, les projets réalisés par les Français sont mal identifiés et moins visibles que les immenses stades ou palais des congrès construits par les Chinois en Afrique.

Les diplomates notent aussi que les principaux intérêts français se situent en Afrique anglophone : le Nigeria et l'Afrique du Sud concentrent la moitié des échanges français avec le continent.

8 What **two** conclusions do the French ambassadors draw about Franco-African relations? (paragraph 1)

.....
.....
.....
..... [2]

9 What criticism is reported by one diplomat?

.....
..... [1]

10 What factors have been overlooked by the French?

.....
.....
.....
..... [2]

11 Why might young people turn away from France?

.....
..... [1]

12 What explanation is given for the decline in French influence in Africa?

.....
..... [1]

13 How does Chinese aid compare with French aid?

.....
..... [1]

14 (i) What do we learn about French trade with Nigeria and South Africa?

.....
..... [1]

(ii) Why might this be surprising?

.....
..... [1]

[10]

Texte à lire 3

- 15** Translate the following passage into French. You may use words or phrases from the previous passage.

According to one of my diplomatic acquaintances, it is difficult to understand why French policy continues to underestimate Chinese competition in Africa. African exports, on which China depends, have grown much more rapidly than analysts thought possible. Although France does intervene in Africa to maintain its links, it is criticised for not giving enough support to its own commercial interests. From now on, the French government should adopt a more dynamic approach with regard to promoting trade in this important region.

[10]

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

For
Examiner's
Use

A series of horizontal dotted lines spanning the width of the page, intended for marking or grading.

Texte à écouter 1

Stéphane Taponier, journaliste, otage en Afghanistan pendant 547 jours

Écoutez le texte, puis répondez **en français** aux questions suivantes.

16 Qu'est-ce qui s'est passé à une quinzaine de kilomètres de la base militaire ?

.....
..... [1]

17 Quel élément surtout rappelle à Stéphane le Moyen-âge ?

.....
..... [1]

18 Pourquoi un gardien dormait-il dans la cellule ?

.....
..... [1]

19 Quels étaient les inconvénients de la deuxième cellule ?

.....
.....
.....
..... [2]

20 De quoi est-ce que Stéphane se parlait dans sa deuxième cellule ?

.....
..... [1]

21 Quel était le but des talibans ?

.....
..... [1]

22 Pourquoi le jour de la libération de Stéphane était-il « surréaliste » ?

.....
.....
.....
.....[2]

23 Pourquoi son commentaire final peut-il sembler étonnant ?

.....
.....[1]

[10]

Mer et Voyages : une aventure à vivre

Listen to the text and answer the following questions in **English**.

24 What does the company *Mer et Voyages* specialise in?

.....
..... [1]

25 What is said about a round the world trip?

.....
..... [1]

26 How does Françoise describe the ideal passenger?

.....
..... [1]

27 How are conditions different for *Mer et Voyages* passengers?

.....
.....
.....
..... [2]

28 Why, according to Françoise, do passengers choose *Mer et Voyages*?

.....
.....
.....
..... [2]

29 What specific activity do some passengers indulge in?

.....
..... [1]

30 Explain why passengers might change ships on their journey.

.....
.....
.....
..... [2]

[10]

Sandrine Lacour, écrivain conseil

31 Listen to the text and summarise its content according to the bullet points provided in no more than 100 words in English.

- How the interviewer describes the job
- The personal qualities required
- The guidelines Sandrine observes
- Details of customers’ requirements

[10]

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

A series of horizontal dotted lines for writing.

BLANK PAGE

Copyright Acknowledgements:

Reading Text 1 © *La grande machine à laver de l'information*; Le Figaro; July 2011.

Reading Text 2 © Philippe Bernard; *L'image très dégradée de la France en Afrique*; Le Monde; 26 April 2008.

Permission to reproduce items where third-party owned material protected by copyright is included has been sought and cleared where possible. Every reasonable effort has been made by the publisher (UCLES) to trace copyright holders, but if any items requiring clearance have unwittingly been included, the publisher will be pleased to make amends at the earliest possible opportunity.

University of Cambridge International Examinations is part of the Cambridge Assessment Group. Cambridge Assessment is the brand name of University of Cambridge Local Examinations Syndicate (UCLES), which is itself a department of the University of Cambridge.